

köbller technologie GmbH
Schöneggweg 25
87727 Babenhausen

Tel. 0 83 33 - 92 38 - 0
Fax 0 83 33 - 92 38 - 11

vertrieb@koessler-technologie.com
koessler-technologie.com



KUEHNE + NAGEL S.r.l.

köfler technologie GmbH Schöneggweg 25 87727 Babenhausen

Magna PT S.p.A.

Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

21 MAR 2022

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

Delivery bill: 112306

Customer No.: 20568

Date: 11.03.2022

Contact person: Buchmüller Christina

Supplier No.: 91025524

Page: 1 von 2

delivery location: Halle 14/15

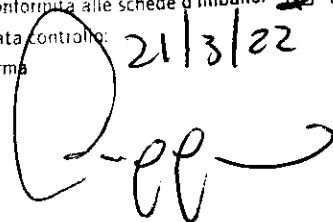
Order No.	Quantity	Part description	Weight in kg
FA-2578-191	1.920	Kupplungssupport clutch support Getrag Artikel-Nr.: 2517183200 - c Materialcharge: LECH 631842 Bestell-Nr: 4500627379.30 Auftrags-Nr. Extern: 4500627379.30 Lieferschein-Nr. Extern: 616768	1311,36
	16	Kunststoffpalette halb schwarz halb 600x800 TBA-500086	128,00
	160	KLT 6414 600x400x148 TBA-520885	448,00
	160	Inlays KLT 6414 600x400x148 TBA-501629	144,00
	160	VCI Sack 17 630x430x750 80 µ	8,00
	32	Deckel D64 600x400 TBA-520891	19,20
	16	Palettendeckel A0806 600x800 TBA-520922	36,80

277084

180311266

5011855624

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1820
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: H
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 21/3/22
Firma: 

Materials are totally free from bark and apparently free from live plant pests.

kößler technologie GmbH
Schöneggweg 25
87727 Babenhausen

Tel. 0 83 33 - 92 38 - 0
Fax 0 83 33 - 92 38 - 11

vertrieb@koessler-technologie.com
koessler-technologie.com

kößler technologie GmbH Schöneggweg 25 87727 Babenhausen

Magna PT S.p.A.

Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)



Delivery bill: 112306

Customer No.: 20568

Supplier No.: 91025524

Date: 11.03.2022

Contact person: Buchmüller Christina

Page: 2 von 2

Country of origin: Germany
customs tariff number: 87089310

Total weight in kg: 2095,36

The motorist confirms with his signature:

- that the permissible payload is not exceeded
- the shipper has loaded the vehicle according to explicit instructions of the driver
- the loading is roadworthy and saved as well as adequately secured against slip and fall (§22 StVO; VDI-Guidelines 2700 ff)

official license plate

name of the driver

date and signature of the driver

Technische Zeichnung	Einbauelemente	Spannung	Elektrische Werte	Bestandteile
1. Bauart	1. Bauart	1. Bauart	1. Bauart	1. Bauart
2. Bauart	2. Bauart	2. Bauart	2. Bauart	2. Bauart
3. Bauart	3. Bauart	3. Bauart	3. Bauart	3. Bauart
4. Bauart	4. Bauart	4. Bauart	4. Bauart	4. Bauart
5. Bauart	5. Bauart	5. Bauart	5. Bauart	5. Bauart
6. Bauart	6. Bauart	6. Bauart	6. Bauart	6. Bauart
7. Bauart	7. Bauart	7. Bauart	7. Bauart	7. Bauart
8. Bauart	8. Bauart	8. Bauart	8. Bauart	8. Bauart
9. Bauart	9. Bauart	9. Bauart	9. Bauart	9. Bauart
10. Bauart	10. Bauart	10. Bauart	10. Bauart	10. Bauart

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

N.

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)

köbler technologie GmbH
Zerspanung • Komponenten • Maschinenbau
Schöneggweg 21 - 25
Tel.: 08333 / 9238-0 • Fax 08333 / 9238-11
87727 Babenhausen

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

N. 06804

Questo trasporto è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, notwithstanding toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Dieser Befrachtung unterliegt trotz einer gegenteiligen Ausrückung den Bestimmungen des internationalen Übereinkommens über den Befrachtungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)



**Autotrasporti
Scognamiglio**

Via Giulia Lama, 7
80147 (NA) - Tel. 0823.424726 - 393 9019372

E-mail: info@trasportiscognamiglio.it - www.trasportiscognamiglio.it
Part. IVA 05277791215 - Iscr. Albo: NA 6613652-P

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

köbler technologie GmbH
Zerspanung • Komponenten • Maschinenbau
Schöneggweg 21 - 25
Tel.: 08333 / 9238-0 • Fax 08333 / 9238-11
87727 Babenhausen

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documenti allegati
Documents annexes
Beigefügte Dokumente

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und Nummern

7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke

8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung

9 Denominazione corrente della merce / Nature de la marchandise
Bezeichnung des Gutes

10 N. di statistica
No. statistique
Statistiknummer

11 Peso lordo Kg
Poids brut, Kg
Brutogewicht in Kg

12 Volume m
Cubage m
Umfang m

Classe / Classe / Klasse
Cifra / Chiffre / Ziffer
Lettera / Lettre / Buchstabe
(ADR*)

13 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

19 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement
Frachtzahlungsanweisungen
☐ Franco / Franco / Frei
☐ Assegnato / Non franco / Unfrei

20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen von	Mittente Expéditeur / Absender	Valuta Monnaie / Währung	Destinatario Destinataire / Empfänger
Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht			
Abbonamento / Reductions Ermäßigungen			
Saldo/Solde Zwischensumme:			
Maggiorazioni Suppléments/Zuschläge			
Supplementi Charges/Nebengebühren			
Totale/Totale/Gesamtsumme			

21 Compilato a
Etablé à
Ausgefertigt

15 Rimborso/Remboursement/Rückerstattung

22 **köbler technologie GmbH**
Zerspanung • Komponenten • Maschinenbau
Schöneggweg 21 - 25
Tel.: 08333 / 9238-0 • Fax 08333 / 9238-11
87727 Babenhausen

23 Timbro e firma del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers



Marca motrice
Numéro d'immatriculation de la motrice
Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhängers

24 Merce ricevuta / Marchandises reçues
Gut empfangen

Luogo
Lieu
Ort

21 MAR 2022

il
le
am

20

"Ricevuto con riserva di
verifica su quantità"

Luogo
Lieu
Ort